



BOX 4-5-9

EDITION DE LA CONFERENCE 1976



Vol. 9, No. 3

• Adresse postale: Box 459, Grand Central Station, New York, N.Y. 10017 •

Juin-Juillet 1976

THEME DE LA CONFERENCE: "LE PARRAINAGE - NOTRE PRIVILEGE ET RESPONSABILITE"

QUATRE NOUVEAUX SYNDICS NOMMES AU CONSEIL DES SERVICES GENERAUX

Deux nouveaux syndics régionaux furent choisis à 26e Conférence: Don N. (Moorhead, Minn.), de la région Ouest-Centrale des E.U.; et Cecil ("Cec") C. (Prince-Albert, Sask.), de la région de l'Ouest du Canada. Don est le successeur de James G., (North Platte, Nebr.), et Cec remplace Terrance P. (Brandon, Man.).

Michael Alexander, un avocat de New York qui fut longtemps associé avec la firme légale de feu Bernard Smith, fut nommé syndic non-alcoolique, succédant à Vincent P. Dole, M.D. Mike a été l'aviseur légal du Conseil pour plus de 20 ans.

Edward S. fut nommé syndic des Services Généraux (New York) pour succéder à George G. Ed est un contributeur régulier du Grapevine et siège sur son Conseil d'Administration.

GROUPES ET MEMBRES Printemps 1976

	<u>Groupes</u>	<u>Membres</u>
Etats-Unis	15,308	292,646
Canada	2,511	43,903
Outremer	6,153	126,455
Hôpitaux	1,351	32,711
Prisons	1,133	36,958
Membres Isolés		381
Internationalistes		536
Totaux	26,456	533,590

(Incluant les membres non rapportés, la Fraternité est estimée à plus de 1,000,000 à travers le monde, dans 92 pays.)

DERNIER ESTIME DE LA SOCIETE A TRAVERS LE MONDE: PLUS D'UN MILLION

New York, N.Y., 24 avril - Plus vital aujourd'hui que jamais, le parrainage a aidé A.A. à atteindre le nombre estimé de ses membres à un million. John L. ("Dr. Jack") Norris, M.D., président non-alcoolique du Conseil des Services Généraux, a révélé le nouveau chiffre à l'ouverture de la 26e réunion annuelle de la Conférence des Services Généraux ici, à l'hôtel Roosevelt.

Comme le parrainage est une partie de notre sobriété individuelle, son importance envers les membres sobres est aussi grande qu'envers les nouveaux membres. Les participants ont souligné ce fait dans les discussions de jour et de soir, dans des présentations, réunions de comités et ateliers et autres séances tenues sous le thème: "Le Parrainage - Notre Privilège et Responsabilité."

Les membres de la Conférence incluent 91 délégués des E.U. et du Canada, les direc-
(cont. p. 6)

SITE CHOISI POUR LA CONVENTION INTERNATIONALE DE 1980

La ville de Nouvelle-Orléans, La., est le premier choix de la 26e Conférence comme site de la Convention Internationale A.A. du 45e Anniversaire, en 1980. Les deuxième et troisième choix: Houston, Texas, et Seattle, Wash. La sélection finale va être formalisée par le Conseil des Services Généraux, après une inspection des lieux de réunions et de facilités d'hôtellerie.

Un comité de sélection majoritaire des délégués a analysé les demandes de 15 villes qui espéraient dépasser l'hospitalité que plus de 19,000 A.A. et leurs amis ont reçu à Denver, Colo., en 1975.

BOX 4-5-9

Avez-vous aimé la lecture de ce bulletin? A titre de R.S.G. vous êtes privilégié de le recevoir, privilège que d'autres membres n'ont pas, mais qui seraient peut-être intéressés à se tenir au courant des événements A.A.

Tout membre A.A. peut en profiter à raison de \$1.50 par année en s'adressant à:
General Service Office
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, N.Y. 10017

Veuillez spécifier: Edition Française.

©Droit d'auteur 1976
Services Mondiaux A.A. Inc.

CONSEIL DES SERVICES GENERAUX

Rapport des Syndics: Bill W. rêvait du jour lorsque cent milles alcooliques se joindraient à A.A. dans une seule année. En fait, ce jour est arrivé. La Fraternité augmente par plus de 100,000 nouveaux membres par année. Cette année, pour la première fois, dans un esprit conservateur, nous estimons le nombre de la Fraternité à plus d'un million. En 1970, les groupes des E.U. et du Canada enregistrés au B.S.G. étaient de 12,900; à la fin de 1975, 20,700 (tout près de 28,000 dans le monde). En 1970, nous avons distribué 54,700 exemplaires du Gros Livre; en 1975, 176,300 exemplaires! Votre Conseil est d'avis que cette croissance est bénéfique et que la Fraternité est solide et en bonne santé. John L. Norris, M.D.
(non-alcoolique), président

A.A.W.S.

Rapport des Directeurs: Les ventes de \$1,928,600 de littérature A.A. en 1975 démontrent une augmentation de plus de 50% sur le montant de \$1,250,500 en 1974. Pour aider à défrayer les coûts des services que les contributions ne peuvent rencontrer, A.A.W.S. a versé \$300,000 au Fonds Général.

En 1975, la distribution des livres, pamphlets et items divers a atteint 5,639,000 unités. La littérature gratuite aux groupes et pour informer le public

s'est chiffrée à 329,600 unités (valeur, \$13,125).

Walter M., président

ARCHIVES

Comité des Syndics: L'ouverture officielle de la suite des archives, avec la cérémonie du coupage du ruban, a eu lieu le 3 novembre 1975.

La responsabilité du comité pour le matériel des archives et sa classification a été discutée et il fut convenu que le Comité des Archives est le fiduciaire et que le matériel soit divisé en deux classifications: (1) personnel - choisi, qui peut être prêté si des demandes sont faites au comité; (2) personnel - confidentiel (qui consiste principalement dans la correspondance de Bill), qui ne devrait pas être circulée à ce moment-ci.

George G., président

CONFERENCE

Rapport du personnel: La secrétaire de la Conférence correspond avec 133 membres de la Conférence, ex-délégués, et tous ceux des E.U. et du Canada des comités des services généraux.

Tout membre A.A. peut envoyer des suggestions pour l'agenda de la Conférence, habituellement par le délégué. Les suggestions sont présentées aux comités des syndics de la Conférence et de l'Agenda de la Conférence, pour ensuite être partagées dans le Rapport Trimestriel et Box 4-5-9 ainsi que l'agenda préliminaire.

La secrétaire de la Conférence est responsable de: rassembler les items pour le thème et l'agenda; lettres mensuelles aux délégués; travailler avec les autres au B.S.G. pour planifier la Conférence; cédule et envoyer tous les rapports (matériel pour les Manuels de la Conférence, le rapport préliminaire dans Box 4-5-9, et le Rapport Final de la Conférence); préparation des décisions de la Conférence et les sommaires du Panier aux Questions. Mary Ellen W.

Comité des Syndics: Après revision des suggestions des délégués et les questionnaires d'évaluation de la Conférence de 1975, le comité a fait les recommandations sui-

LES RAPPORTS DU CONSEIL DES SERVICES GENERAUX, DE SES COMITES, ET DU BUREAU DES SERVICES GENERAUX

vantes: (a) qu'un appel nominal soit fait à la séance d'ouverture; (b) que la Conférence 1976 ait un graphique illustrant comment le système des comités fonctionne; (c) que le terme "region" soit ajouté aux "exposés de service"; (d) que les syndic et le personnel fassent une rotation aux ateliers de sorte que les délégués puissent tous les rencontrer; (e) que les rapports des comités de la Conférence soient remis aux délégués et aux syndic le jeudi soir; (f) que les questions d'ateliers soient distribuées tôt en février.

Margaret C., présidente

45e ANNIVERSAIRE

CONVENTION INTERNATIONALE - 1980

Comité des Syndics: Notre comité a pris connaissance d'un memo reçu d'un membre du Comité d'Accueil Al-Anon de Denver. Il contenait d'excellentes suggestions, particulièrement celle qu'Al-Anon ait une représentation sur le Comité du Site de la Convention. Nous avons recommandé au Conseil qu'Al-Anon soit invité à déléguer un membre votant pour siéger sur ce Comité lorsqu'il se réunira.

Il y a présentement quatre syndic avec droit de vote et dix délégués aussi avec droit de vote sur le comité. Avec l'addition d'un membre Al-Anon avec droit de vote, les délégués à la Conférence auront exactement une majorité des deux-tiers des votes.

Terrance P., président

COOPERATION AVEC

LA COMMUNAUTE PROFESSIONNELLE

Rapport du personnel: Durant l'année écoulée, afin de poursuivre le but primordial de A.A. à travers le partage d'information sur A.A. avec les professionnels qui ont des contacts avec les alcooliques, nous avons participé à 11 événements professionnels. Notre Exhibit Professionnel fut montré à 15 réunions nationales des professionnels; comme résultat, nous avons reçu 1,377 demandes de littérature de 11 de ces organisations. Nous avons établi une liaison permanente entre les comités des syndic pour le C.C.P., l'I.P. et les Institutions. Phyllis M.

Comité des Syndics: Nous avons participé à la conférence annuelle de 1975 du Conseil National sur l'Alcoolisme (N.C.A.) et la 26e assemblée annuelle de Alcohol and Drug Problems Association of North America (A.D.P.A.).

De nouveaux guides qui décrivent la formation d'un comité C.C.P. seront présentés aux comités conjoints des syndic et de la Conférence sur le C.C.P.

Robert M., président

COORDONNATRICE DU PERSONNEL

Rapport du personnel: Chacune des dix membres du personnel du B.S.G. a une tâche spécifique à remplir. Certaines de ces tâches comprennent aussi la responsabilité pour certains bulletins du B.S.G., et les membres du personnel agissent comme secrétaires pour 19 comités des syndic et de la Conférence et pour les conseils. Une responsabilité de base du personnel est de répondre à la correspondance. En 1975, on a répondu à plus de 20,000 lettres.

Un aspect de récompense du travail du personnel sont les invitations reçues annuellement de plusieurs congrès A.A., assemblées régionales et réunions provinciales. A ces réunions, le personnel a l'occasion de familiariser les A.A. avec les services du B.S.G. et d'obtenir de l'information sur les activités et problèmes locaux, de sorte que nous pouvons mieux servir les groupes.

En 1975, plus de 1,000 visiteurs du monde entier ont visité le B.S.G.

Beth K.

COORDONNATRICE DES SERVICES AUX GROUPES

Rapport du personnel: La responsabilité primordiale de la coordonnatrice de service est de pourvoir des communications de service à toute la Fraternité. Elle gère tout le matériel de services et dirige une réunion mensuelle sur la tâche assignée à chaque membre du personnel.

Trois Manuels de Groupe, maintenant disponibles, sont pour les nouveaux groupes réguliers, les groupes dans les prisons et les hôpitaux. Quatre annuaires sont publiés annuellement - l'Est des E.U., l'Ouest des E.U., Canadien et Internatio-

nal - et ils peuvent être achetés par les membres. Les annuaires des institutions, préparés en 1975, seront publiés de nouveau en 1977. A mesure que le besoin se fait sentir, nos 13 Guides sont révisés et mis à jour.

Un nouveau film (diapositives) sur le B.S.G. est disponible. Nous avons un liste de membres A.A. qui aimeraient à échanger des rubans sonores, ou qui veulent correspondre.

Notre littérature approuvée par la Conférence comporte des droits d'auteur. La permission de l'utiliser ou de la reproduire doit être accordée par A.A.W.S., Inc. Waneta N.

L'ASSISTANTE DES SERVICES AUX GROUPES

Rapport du Personnel: L'entière responsabilité est d'aider à garder ouverts les réseaux de communication entre les divers segments de la Fraternité. Ceci implique la préparation, la production, la surveillance éditoriale et la distribution de plusieurs publications (les bulletins du B.S.G., les pamphlets, les fascicules, les livres, et les livrets) en accord avec les autres membres du personnel. Susan D.

FINANCES

Comité des Syndics: L'augmentation des prix de la littérature le 1er mai 1975 a activé les ventes avant son entrée en vigueur, et a augmenté les revenus par la suite. Les contributions ont aussi augmenté - mais le pourcentage des groupes qui contribuent est tombé de 56.9% à 55.6%. Le total des revenus du B.S.G. (de l'édition, contributions et intérêts, plus \$83,000 de la Convention) fut \$543,800 de plus qu'en 1974; \$376,200 au-dessus du budget. Les dépenses totales du B.S.G. ont aussi augmenté: \$293,900 de plus qu'en 1974; 4% de plus que le budget. Le revenu net dépasse celui de 1974 par \$249,900.

Pour maintenir notre principe de notre support par nous-mêmes, la Fraternité des A.A. a un besoin vital de financement solide et un vaste partage de responsabilité entre les groupes et les membres. Arthur Miles (non-alcoolique), président

INFORMATION PUBLIQUE

Rapport du personnel: A travers les média (journaux, magazines, radio et TV), nous faisons un effort pour atteindre les alcooliques actifs et ceux qui sont en position de les aider. Nous avons 229 comités locaux d'I.P. et 541 contacts d'I.P.

En 1975, nous avons répondu à 10,158 demandes d'information sur A.A. et classé 5,219 découpures de journaux. Du matériel fut procuré à 41 écrivains et six programmes de radio et de TV importants.

June R.

Comité des syndics: La couverture par les média à la Convention fut mondiale, avec six articles par l'Associated Press; trois par l'U.P.I., trois par Reuters, et un par Religious News Service, plus une photo par l'A.P. Histoires publiées: 2,562. Circulation totale: 128,355,570. Un rapport de découpures de journaux de 362 pages a été remis aux archives.

Walter M., président

INSTITUTIONS

Rapport du personnel: Ce pupitre fournit les services aux groupes et comités d'institutions et agit comme leur agent de liaison. Plus de 100 comités d'institutions desservent les hôpitaux et les prisons.

Pour aider à porter le message aux internés, le B.S.G. offre de la correspondance avec le personnel des institutions et, à travers le Service de Correspondance avec les institutions, avec 100 autres A.A. Nous listons les nouveaux groupes et envoyons à chacun le Manuel de Groupe et de la littérature complémentaire. Nous pourvoyons les groupes de prisons et d'hôpitaux avec des annuaires à date, copies de Box 4-5-9, et le Bulletin des Institutions trois fois par année.

Sarah P.

Comité des Syndics: Aux fins d'intéresser plus de membres A.A. dans le travail des institutions, il fut suggéré que: (1) des nouvelles au sujet des institutions soient publiées périodiquement dans Box 4-5-9; (2) les délégués devraient aider à faire connaître aux groupes le fait que nous avons besoin de travailleurs auprès des

(cont. p. 5)

LES RAPPORTS DU CONSEIL, DES COMITES, ET DU B.S.G. (cont.)

INSTITUTIONS (de la p. 4)

institutions; (3) les membres des comités des institutions devraient se rencontrer au niveau régional, aussi bien que local, pour échanger leurs idées; (4) qu'un feuillet d'une page contenant un exemple de partage dans les institutions soit envoyé aux comités d'institutions. Austin McCormack (non-alcoolique), président

INTERNATIONALISTES

Rapport du personnel: Environ 540 participants dans notre Service aux Internationalistes pour les A.A. en mer.

Chaque année, nous envoyons une liste à date des Internationalistes à ces membres A.A. A compter de cette année, la liste est aussi envoyée aux Membres Isolés, rendant possible pour tous de correspondre entre eux.

Trente-deux internationalistes qui ne naviguent plus, servent de contacts dans les ports dans diverses parties du monde; quelques-uns ont fondé des groupes A.A.

Six fois par année, Loners-Internationalists Meeting (qui remplace le Round Robin) est envoyé aux Internationalistes, les contacts dans les ports et les groupes d'Internationalistes. Yolanda L.

MEMBRES ISOLES

Rapport du personnel: Environ 380 membres isolés sont sur la liste postale du B.S.G. Dans 80 pays autres que de langue anglaise, l'Espagnol, le Français, l'Allemand, et plusieurs autres nationalités sont représentées, incluant deux tchécoslovaques et deux hongrois.

Les Membres Isolés, comme le nom l'indique, sont des A.A. incapables d'assister à des réunions, parce qu'il n'y a pas de groupe disponible. Nous leur envoyons l'annuaire approprié, Loners-Internationalists Meeting, Box 4-5-9, un envoi complimentaire de littérature, et des feuilles miméographiées d'idées tirées de l'expérience d'autres membres isolés comment rester sobre par la correspondance.

Une contribution importante à ce service

est la participation des parrains des membres isolés.

Yolanda L.

MINI-CONFERENCES REGIONALES

Rapport du Personnel: Deux mini-conférences régionales furent tenues sur une base expérimentale: dans le Sud-Est des E.U., en décembre; dans l'Ouest-Central, en mars.

L'agenda est planifié avec le syndic régional et les délégués dans la région. Des envois d'information sont faits aux délégués actuels et anciens, ainsi qu'aux syndics, R.S.G., membres de comités et leurs officiers, de même qu'aux bureaux de service.

La coordonnatrice est responsable pour les tableaux informatiques, la littérature et le rapport de la mini-conférence adressé à tous les participants, syndics et délégués. Toutes les séances sont enregistrées sur ruban, excepté les ateliers, dont on fait un sommaire.

Cora Louise B., coordonnatrice

NOMINATION

Comité des Syndics: Après avoir étudié la nouvelle procédure pour réduire le nombre de candidats pour élection comme syndic de service - E.U./Canada (recommandé par la Conférence 1975), nous avons ajouté un item additionnel pour considération par le Comité de la Conférence sur les Syndics.

Le Comité a considéré une suggestion que le Conseil se compose entièrement de syndics A.A. Nous sommes convaincus que les syndics non-alcooliques remplissent une fonction nécessaire, et que leurs contributions volontaires à la Fraternité sont incalculables.

Charles H., président

OUTREMER

Rapport du personnel: Depuis l'an passé, 65 nouveaux groupes outremer ont débuté, et le nombre de membres a augmenté de plus de 19,000. En dehors des E.U. et du Canada, des centres de distribution de littérature dans 19 pays alimentent leurs nouveaux groupes avec de la littérature complimentaire.

(cont. p. 6)

OUTREMER (de la p. 5)

La France, qui a son Conseil des Services Généraux depuis plusieurs ans, obtenait sa littérature de Montréal, mais elle demande maintenant la permission d'en réimprimer en France.

Betty L., Yolanda L.

REUNION MONDIALE DE SERVICE

Rapport du personnel: La Quatrième Réunion Mondiale de Service A.A. sera tenue à New York du 7 au 9 octobre 1976. Les pays participants sont: l'Argentine, l'Australie, la Belgique, le Brésil, l'Amérique Centrale (Zone Nord), Amérique Centrale (Zone Sud), Colombie, Finlande, France, Allemagne, Irlande, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège, Afrique du Sud, Suède, Grande-Bretagne et E.U./Canada.

Le thème sera "Travaillant avec les Autres." Les sujets de discussions en ateliers incluent: comment A.A. travaille dans les institutions dans le monde; groupes d'intérêts spéciaux; bulletins de service; les solutions et les progrès de l'Amérique Centrale à leurs problèmes de distribution de littérature; former une structure de service mondiale; site de la cinquième Réunion Mondiale de Service; révision de la langue utilisée par les délégués; rapport et utilisation de la Réunion Mondiale de Service dans chacun des pays.

Betty L.

DERNIER ESTIME DE LA SOCIETE (de la p. 1)

teurs de A.A.W.S. et du Grapevine, le personnel du B.S.G. et du Grapevine ainsi que les membres du Conseil des Services Généraux.

Dans le message-clé, Peter W., Oakville, Ont., le syndic régional pour l'Est du Canada, a désigné le parrainage comme "l'héritage silencieux . . . tout aussi vital à notre survie aujourd'hui comme il l'était à Akron."

Les autres décisions principales de la Conférence furent:

"Gros Livre" format économique - après discussion, il fut décidé de ne pas donner suite à ce moment-ci.

"Bill W." - voté que le B.S.G. devrait discontinuer la distribution de cette biographie (publiée par Harper & Row) après l'écoulement de l'inventaire en mains.

Mini-Conférences - approuve l'idée d'aller de l'avant avec ces expériences en communication aussitôt que possible, à l'invitation d'une région qui désire l'organiser. Il fut décidé de les appeler "forums régionaux" pour le moment.

Local du B.S.G. - le consensus de la réunion fut que A.A.W.S. devrait continuer son étude, à un coût ne dépassant pas \$5,000, sur la possibilité de relocaliser le B.S.G. dans un certain avenir.

Finances - a recommandé au Conseil de considérer de réduire le revenu net des ventes de littérature par des moyens appropriés, insistant sur le fait que ceci anticipe une base solide de support des groupes.

Institutions - recommande que les comités des syndics et de la Conférence sur les Institutions soient divisés en deux sous-comités chacun: (a) institutions pénales et (b) hôpitaux et centres de réhabilitation.

Coopération avec la Communauté Professionnelle - suggère la préparation d'un document pour références à A.A. et ceux qui réfèrent des gens à A.A., partageant certains items du matériel existant sur ce que A.A. peut faire et ne pas faire.

Information Publique - recommande pour la Conférence 1977 une réunion conjointe des comités des syndics et de la Conférence sur l'I.P., le C.C.P. et les Institutions.

Réunion des Délégués - recommande la révision de l'Agenda de la Conférence afin d'obtenir les rapports des comités de la Conférence entre les mains des délégués, tôt le jeudi. Jim S. (Ariz.), élu président des délégués pour 1977; Stan C. (Sask.), substitut.

Littérature - approuve les titres "Y a-t-il un Alcoolique dans Votre Vie?" (nouveau pamphlet qui combine "La Femme Alcoolique" et "L'Epoux Alcoolique") et "Les Adolescents et A.A." (nouveau pamphlet genre bande illustrée).

Format de la Conférence - recommande qu'une étude de changements soit présentée à la Conférence de 1977.

Conférence de 1977 - recommande un thème applicable au groupe A.A.

Grapevine - avec une ovation debout, une résolution de reconnaissance en appréciation des services de Paula C., qui prend sa retraite d'editorialiste-gérante au mois d'août.

Syndics - recommande aucun changement de structure du Conseil des Services Généraux.